HORAIRES DE VISITE 2024

Ouvert tous les jours		(Dernier accès)
29 mars – 15 octobre :	9 h à 19 h	(17 h 30)
16 – 31 octobre :	9 h à 18 h	(16 h 30)
1er – 15 novembre :	9 h à 17 h	(15 h 30)
Tous les vendredis de juin à août :	9 h à 23 h	(21 h 30)

OPENINGTIJDEN 2024

Elke dag open		(Kassasluiting)
29 maart – 15 oktober:	9:00 – 19:00 uur	(17:30)
16 – 31 oktober:	9:00 – 18:00 uur	(16:30)
1 – 15 november:	9:00 – 17:00 uur	(15:30)
Vrijdags in juni, juli en augustus:	9:00 – 23:00 uur	(21:30)

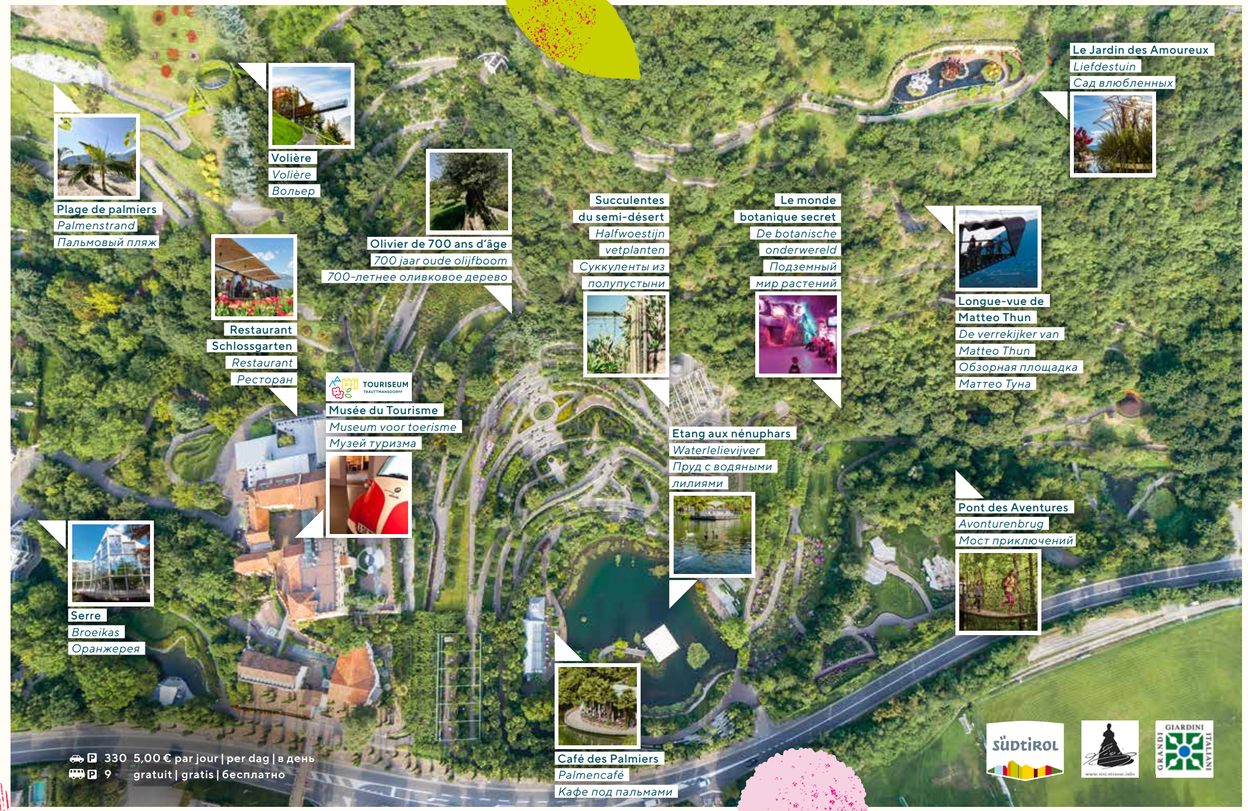
ЧАСЫ РАБОТЫ 2024

без выходных		(Вход прекращается в)
29 марта – 15 октября:	с 9.00 до 19.00	(17.30)
16 – 31 октября:	с 9.00 до 18.00	(16.30)
1 – 15 ноября:	с 9.00 до 17.00	(15.30)
По пятницам в июне, июле, августе:	с 9.00 до 23.00	(21.30)

Veuillez vérifier les horaires d'ouverture également sur :
Controleer de openingstijden nog eens extra op:
Пожалуйста, дополнительно проверьте время работы на:
www.trauttmansdorff.it

Bozen | *Bolzano* > Meran | *Merano*
Meran | *Merano* 1B • 4
Meran | *Merano* > Sissi-Weg | *Sentiero di Sissi* | *Sissi's Path*
Naifdammweg | *Via Lungo Rio Nova*
46° 39' 39" N 11° 11' 04" E

St.-Valentin-Str. 51a • Via S. Valentino, 51a
39012 Meran | Merano • Südtirol | Alto Adige • South Tyrol • Italy
Jardins | Tuinen | Сады +39 0473 255 600
Touriseum | Музей туризма +39 0473 255 655
Restaurant | Ресторан +39 0473 232 350
www.trauttmansdorff.it



Une aventure pleine d'émotions pour grands et petits
Een spannend uitstapje voor jong en oud
Увлекательная экскурсия для всех возрастов

Semaine après semaine de nouvelles vagues de floraison
Wekelijks nieuwe, bloeiende hoogtepunten
Новые пики цветения каждую неделю

Les animaux doivent malheureusement rester dehors
Dieren moeten helaas buiten blijven
К сожалению, животные должны оставаться на улице

4 + 3
Circuits et chemins panoramiques
Wandelpaden en panoramische wegen
Круговые и панорамные дорожки

Des chaussures confortables sont recommandées
Goede schoenen aanbevolen
Рекомендуется хорошая обувь

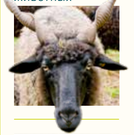
3 heures | uur | ч
Durée conseillée pour la visite
aanbevolen minimumverblijf
Рекомендуемое минимальное время пребывания

Événements
Evenementen
События

Largement sans barrières architecturales
Grotendeels toegankelijk
Обширная безбарьерная среда

12
ha | ra

Faune variée
Kleurrijke dierenwereld
Яркий мир животных



Nombreuses étapes interactives
Talrijke belevenis-doestations
Многочисленные событийные станции

Plus de | Meer dan | Более
5.800
diverses espèces et variétés de plantes
verschillende plantensoorten en variëteiten
различных видов и сортов растений

100 m
de dénivelé
Hoogteverschil
Перепад высот

FR | NL | RU

Trauttmansdorff
Jardins | Tuinen | Сады & Touriseum

www.trauttmansdorff.it
Meran | *Merano*
South Tyrol • Italy

TRAUTTMANSDORFF

Les Jardins de Castel Trauttmansdorff
Plus de 80 différents paysages botaniques sur une superficie de 12 hectares avec un dénivelé de 100 m. De nombreuses étapes multisensorielles, jardins à thèmes, pavillons artistiques, faune thématiquement associée, ici quelque chose de familier, là de l'exotique… magnifique ! Sans surprise les Jardins de Castel Trauttmansdorff ont été désignés comme « plus Joli Jardin d'Italie » et « Jardin International de l'Année 2013 ».

De Tuinen van Kasteel Trauttmansdorff
Meer dan 80 verschillende cultuurlandschappen op 12 hectare met 100 m hoogteverschil. Diverse belevenis-doestations, thematuinen, kunstenaars-paviljoens, thematisch met elkaar in verband staande fauna, het vertrouwde hier, het exotische daar … geweldig! Het is niet voor niets als "De mooiste tuin van Italië" en "Internationale tuin van het jaar 2013" onderscheiden.

Сады замка Трауттмансдорф
Более 80 разных садовых ландшафтов на целых 12 гектарах со 100-метровым перепадом высот. Разнообразные событийные станции, тематические сады, художественные павильоны, тематически родственная фауна, то традиционная, то экзотическая … великолепно! И не случайно его отметили как «Красивейший сад Италии» и «Международный сад 2013 года».

Le Touriseum
Le château, où autrefois a logé l'Impératrice Elisabeth d'Autriche, héberge aujourd'hui le Musée Provincial du Tourisme, appelé Touriseum. Le cœur vibrant de la structure est le parcours d'exposition interactif, aménagé sur 20 salles, qui accompagne le visiteur dans un passionnant voyage dans le temps à travers 250 ans d'histoire du tourisme alpin. L'expérience se termine par une amusante balade en Haut Adige sur le flipper « touristique » le plus grand du monde.

Het Touriseum
In het kasteel, waar keizerin Elisabeth ooit logeerde, bevindt zich nu het Zuid-Tiroolse Museum voor Toerisme, of kortweg Touriseum Het hart van het park bestaat uit het levendig opgezette parcours met zijn 20 kamers, dat u uitnodigt tot een aangename reis door 250 jaar Tiroolse toeristische geschiedenis. En dan aansluitend een "tocht" door Zuid-Tirol op de grootste toeristische flipperkast ter wereld.

Туризей
В замке, где когда-то останавливалась императрица Елизавета, сегодня находится Южно-тирольский краеведческий музей туризма, кратко именуемый «Туризей» Ключевой элемент составляет живо спроектированный маршрут, приглашающий в увлекательное путешествие во времени сквозь 250 лет истории туризма в Тироле. И в завершение «поездка» по Южному Тиролю на самом большом туристическом подъемнике в мире.

Très nombreuses visites guidées
Talrijke rondleidingen door de Tuin
Многочисленные экскурсии по Саду

En 1870 et en 1889, résidence d'hiver de l'impératrice Sissi
In 1870 en 1889 winterresidentie van keizerin Sissi
В 1870 г. и 1889 г. - зимняя резиденция императрицы Сисси.

Jeu du Haut Adige : avec ses 25 m², c'est le flipper « touristique » le plus grand du monde
Zuid-Tirools spel: met 25 m² de grootste toeristische flipperkast ter wereld
Южно-тирольская игра: самый большой туристический подъемник в мире площадью 25 м²

2021 European Award for Ecological Gardening

232
Jours d'ouverture ininterrompue par an
Dagen per jaar continu geopend
дней в году открыт без выходных

Extraordinaires sujets photographiques
Unieke foto-onderwerpen
Уникальные сюжеты для съемки

Pavillons artistiques
Kunstenaars-paviljoens
Художественных павильонов

4
Jardins à thèmes
Botanische werelden
Садовых мира

7 km
De réseau de chemins
Lang wegennet
Длина сети дорожек

Pittoresques oasis de relax et aires de pique-nique
Prachtige, rustige plekjes en picknick-mogelijkheden
Красивые места для отдыха и пикника

Die Zukunft des Reisens
I viaggi del futuro
The future of travelling

Le premier musée d'Europe consacré au tourisme
Het 1e museum voor toerisme in Europa
Первый музей туризма в Европе

Points panoramiques fascinants
Fantastische uitkijkpunten
Фантастические смотровые площадки

250
Ans d'histoire du tourisme alpin
Jaar geschiedenis van het bergtoerisme
Летняя история альпийского туризма

SUCCU...

WAS?

COSA?

WHAT?

29.03.— 15.11.'24

Die vielfältige Welt der Sukkulenten
Il variegato mondo delle succulente
The fascinating world of succulents

GÄRTEN GIARDINI TRAUTTMANSDORFF

2024
Tarifs

Adultes
16,00 €

Familles
(2 adultes avec enfants de moins de 18 ans)
36,00 €

Mini Famille
(1 adulte avec enfants de moins de 18 ans)
20,00 €

Enfants
(de moins de 6 ans)
entrée libre

Personnes handi-capées, étudiants
(de moins de 28 ans)
13,00 €

Retraités
(à partir de 65 ans)
14,00 €

Groupes
(à partir de 15 personnes)
13,00 €

Groupes scolaires
(tarif par écolier)
4,00 €

Tarif nocturne estival
(vendredis de juin à août à partir de 18 h)
9,00 €

Tarif fin d'automne
(du 1.11 au 15.11, moins de 18 ans gratuit)
9,00 €

Visite quotidienne des Jardins
(11h00 en allemand et 11h15 en italien, par personne)
7,00 €

Billets, abonnements et plus d'info sont à votre disposition sur notre site web.

L'entrée est valable pour la visite du jardin et du Touriseum | Réductions uniquement sur présentation de la carte d'identité valide | Aucune réduction avec les cartes d'hôtes | Sous réserve de modifications | Valable à partir du 16.12.2023

Tarieven

Volwassenen
16,00 €

Gezinnen
(2 volwassenen met kinderen tot 18 jaar)
36,00 €

Mini-gezin
(1 volwassene met kinderen onder de 18 jaar)
20,00 €

Kinderen
(tot 6 jaar)
gratis

Gehandicapten, Studenten
(tot 28 jaar)
13,00 €

Senioren
(vanaf 65 jaar)
14,00 €

Groepen
(vanaf 15 personen)
13,00 €

Schoolklassen
(per leerling)
4,00 €

Zomeravondkaart
(vrijdags in juni, juli en augustus vanaf 18.00 uur)
9,00 €

Eindeherfst kaart
(van 1 tot 15 november, tot 18 jaar gratis)
9,00 €

Dagelijks rondlei-dingen in de Tuin
(11.00 uur in het Duits en 11.15 uur in het Italiaans, per persoon)
7,00 €

Meer toegangskaartjes, abonnementen of informatie op onze website.

Met uw ticket hebt u toegang tot de Tuin en tot het Touriseum | Kortingsalleen na overlegg van een geldig bewijs | Gastenkaarten geven geen recht op korting | Wijzigingen voorbehouden | Geldig vanaf 16-11-2023

Цены

Взрослые
16,00 €

Семьи
(2 взрослых с детьми до 18 лет)
36,00 €

Мини-семья
(1 взрослый и дети до 18 лет)
20,00 €

Дети
(до 6 лет)
бесплатно

инвалиды, студенты
(до 28 лет)
13,00 €

Пенсионеры
(от 65 лет)
14,00 €

Группы
(от 15 человек)
13,00 €

Школьные классы
(за школьника)
4,00 €

Билет «Летний вечер»
(по пятницам с июня по август с 18.00)
9,00 €

Билет «Поздняя осень»
(с 1.11. до 15.11, до 18 лет бесплатно)
9,00 €

Ежедневная экскурсия по Саду
(11.00 по-немецки и 11.15 по-итальянски, на одного человека)
7,00 €

Билеты, абонементы и информация на нашем веб-сайте.

В стоимость входит посещение сада и музея туризма | Скидки предоставляются при предъявлении действительного документа | Посетители с картами гостей не предоставляются | Возможны изменения | действительно с 16.12.2023